

Résumé

L'objectif de cette étude est de comprendre la particularité de "*l'attentat*", un roman de l'écrivain algérien "Yasmina Khadra" de son vrai nom Mohamed Moulessoul, en étudiant les techniques et les modalités narratives dans le roman.

Pour atteindre cet objectif, nous proposons une méthode analytique qui commence par une biographie du romancier et une présentation de son ouvrage, en nous appuyant sur des éléments du contexte de l'auteur et de celui de son œuvre. Vient ensuite une étude analytique, en nous intéressant à la manière dont la narration est conçue, et nous interrogeant sur le rapport qui lie le narrateur à l'histoire et aux autres personnages. Du point de vue théorique, nous nous inspirons des travaux structuralistes, surtout ceux de Gérard Genette. Nous avons abordé quelques notions de narratologie liées à notre sujet de recherche pour les appliquer au roman que nous avons choisi.

Le résultat auquel nous sommes parvenus est que le roman se distingue par une narration extraordinaire. Le narrateur qui est un personnage du roman attire l'attention du lecteur par les techniques narratives qu'il a utilisées : les retours en arrière, la pause, le sommaire. Toutes ces techniques nous montrent à quel point le roman est particulier. De plus, grâce à ces techniques, l'auteur a pu jouer avec l'horizon d'attente de ses lecteurs. Cette étude nous a également permis d'approfondir nos connaissances théoriques et pratiques en matière de narratologie.

Abstract

The objective of this study is to understand the particularity of *l'attentat* the "attack," a novel by Algerian writer "Yasmina Khadra" whose real name is Mohamed Moulessshoul, by studying the technical and narrative terms in the novel.

To achieve this goal, we propose an analytical method that begins with a biography of the writer and a presentation of his work, relying on elements of the context of the author and that of his work. Then comes an analytical study, by focusing on the way the narrative is designed, and we questioning the relationship that binds the narrator to the story and the other characters. From the theoretical point of view, we are inspired by structuralist work, especially those of Gerard Genette. We addressed some notions of narratology related to our research subject for applying the novel that we have chosen.

The result we have achieved is that an extraordinary narrative distinguishes the novel. The narrator is a character in the novel draws the reader's attention by the narrative techniques he used: the flashbacks, the break, the summary. All these techniques show how far the novel is special. And thanks to these techniques, the author was able to play with the horizon of expectation from readers. This study also allowed us to deepen our knowledge and practices narratology.

مستخلص

تهدف هذه الدراسة إلى فهم تفرد الرواية التي عنوانها "*l'attentat*" (الهجوم) للكاتب الجزائري ياسمينه خضراء، واسمه الحقيقي محمدموليسهول، عن طريق دراسة تقنيات السرد وكيفيته في هذه الرواية.

ولتحقيق هذا الهدف، نقترح منهجا تحليليا يبدأ باستعراض السيرة الذاتية للكاتب و للرواية. ونستند في ذلك على عناصر السياق الخاصة بالكاتب وعمله الأدبي. بعد ذلك تأتي الدراسة التحليلية ونهتم فيها بالطريقة التي صمم بها السرد، ونتساءل عن العلاقة التي تربط بين الراوي والقصة والشخصيات الأخرى. ومن الناحية النظرية، نستلهم كتابتنا من أعمال التحليل البنيوي، لا سيما أعمال جيرار جنييت Gérard Genette. وتناولنا بعض المفاهيم الخاصة بعلم السرد والمتصلة بموضوع البحث، من أجل تطبيقها على الرواية التي وقع اختيارنا عليها.

وتوصلنا في هذا البحث إلى نتيجة مفادها أن رواية "*l'attentat*" تتميز بسرد غير عادي، فالراوي الذي هو أحد الشخصيات في الرواية يلفت انتباه القارئ بالتقنيات السردية التي استخدمها، وهي العودة إلى الوراء، الوقفة، الإيجاز. وتبين كل هذه التقنيات لنا تفرد هذه الرواية. كما يتضح أن هذه التقنيات أعانت الكاتب على إيجاد أوجه متعددة لأفق التوقعات لدى قرائه.

وأتاح لنا هذه الدراسة أيضا بتعزيز معرفتنا النظرية والتطبيقية المتعلقة بعلم السرد.